

KNOWLEDGE



INTERNATIONAL JOURNAL

Scientific & Applicative Papers

Vol. 7

2014

INSTITUTE OF KNOWLEDGE MANAGEMENT
SKOPJE, MACEDONIA



KNOWLEDGE
International Journal
Scientific and applicative papers
V- 7

Skopje, 2014

Edited

PhD Robert Dimitrovski
PhD Predrag Trajković
PhD Svetlana Trajković
PhD Margarita Koleva
PhD Mile Matijević
PhD Dusan Nikolovski
PhD Jugoslav Ziberovski
PhD Ilija Nasov
PhD Irina Singaveskaya

Preparing and correction

Liljana Pushova
Martina Nedelkovska

Design

PhD Katerina Apostolska

Print

GRAFOPROM – Bitola
Editor: IKM – Skopje

For editor

PhD Robert Dimitrovski

CIP - Каталогизација во публикација
 Национална и универзитетска библиотека "Св. Климент Охридски", Скопје

303(082)

KNOWLEDGE : international journal. #Vol. #7, Scientific and
 applicative papers / [edited Robert Dimitrovski ... и др.] -
 Skopje : Institute of knowledge management, 2014. - 308 стр. :
 табели, граф. прикази ; 26 см

Фусноти кон текстот. - Abstracts кон трудовите. - Библиографија кон
 трудовите

ISBN 978-608-65653-7-4

а) Општествени науки - Зборници
 COBISS.MK-ID 97382922

KNOWLEDGE



INTERNATIONAL JOURNAL

Scientific & Applicative Papers

2014

SCIENTIFIC COMMITTEE

- President:** Academic, Prof. Vlado Kambovski PhD, President of Macedonian Academy of Science and Arts - Skopje
- ❖ Prof. Robert Dimitrovski PhD, Faculty of Management , MIT University, Skopje (Macedonia)
 - ❖ Prof. Dusan Nikolovski PhD, Rector MSU, Sveti Nikole (Macedonia)
 - ❖ Prof. Jugoslav Ziberovski PhD, Rector of MIT University, Skopje (Macedonia)
 - ❖ Prof Vladislav M. Jurjev PhD, Rector Tambovski State Uninersity, Gavriilo Romanovic Derzavin, (Russian Federation)
 - ❖ Prof. Zivota Radosavljevik PhD , Dean , Faculty FORCUP, Union University, Belgrade (Serbia)
 - ❖ Prof. Ilija Nasov PhD, Research and Development center PLASMA, Skopje (Macedonia)
 - ❖ Prof. Aleksandar Nikolovski PhD, Director of PhD Institute, FON University, Skopje (Macedonia)
 - ❖ Prof. Tatiana Osadcaja PhD, Vice Rector for International matters, Tambovski State University, Gavriilo Romanovic Derzavin (Russian Federation)
 - ❖ Prof. Marjan Stevanovski PhD, Dean , Faculty of Management , MIT University , Skopje (Macedonia)
 - ❖ Prof. Anita Trajkovska PhD, Rochester Univerzity (USA)
 - ❖ Prof. Milan Radosavljevic PhD, Dean , Faculty of strategic and operational management, Union University, Belgrade (Serbia)
 - ❖ Prof. Anka Trajkovska Petkoska PhD, UKLO, Faculty of technology and technical sciences, Bitola (Macedonia)
 - ❖ Prof. Shekerinka Ivanovska PhD, Dean of Faculty of Economy, MIT University, Skopje (Macedonia)
 - ❖ Prof. Predrag Trajkovic PhD, JMPNT, Vranje (Serbia)
 - ❖ Prof. Lidija Tozi PhD, Faculty of Pharmacy , Ss. Cyril and Methodius University, Skopje (Macedonia)
 - ❖ Prof. Misho Hristovski PhD, Faculty of Veterinary Medicine , Ss. Cyril and Methodius University, Skopje (Macedonia)
 - ❖ Prof. Jove Kekenovski PhD, Faculty of Tourism , UKLO , Bitola (Macedonia)
 - ❖ Prof. Sasho Korunoski, Dean, Faculty of Tourism, UKLO, Bitola (Macedonia)
 - ❖ Prof. Cvetko Andreevski, Vise rector, Faculty of Tourism, UKLO, Bitola (Macedonia)
 - ❖ Prof. Margarita Koleva PhD, Dean, Faculty of Pedagogy, University Neofit Rilski, Blagoevgrad (Bulgaria)
 - ❖ Prof. Maria Kavdanska PhD, Faculty of Pedagogy, University Neofit Rilski, Blagoevgrad (Bulgaria)
 - ❖ Prof. Marija Knezevic PhD, Academic, Banja Luka (Bosnia and Herzegovina)
 - ❖ Ljupco Naumovski PhD, Forum for Mobility and Research, Bitola (Macedonia)
 - ❖ Prof. Oliver Iliev PhD , Faculty of Communication and IT , FON University Skopje (Macedonia)
 - ❖ Prof. Dimitrija Popovski PhD , Faculty of Sport , Ss. Cyril and Methodius University, Skopje (Macedonia)
 - ❖ Prof. Yuri Doroshenko PhD, Dean, Faculty of Economics and Management, Belgorod (Russian Federation)
 - ❖ Prof. Sashko Plachkov PhD, Faculty of Pedagogy, University Neofit Rilski, Blagoevgrad (Bulgaria)

- ❖ Prof. Ivan Petkov PhD, Rector, European Polytechnic University, Pernik (Bulgaria)
- ❖ Prof. Vladimir Lazarov PhD, European Polytechnic University, Pernik (Bulgaria)
- ❖ Prof. Tosko Krstev PhD, European Polytechnic University, Pernik (Bulgaria)
- ❖ Prof. Antoanela Hristova PhD, European Polytechnic University, Pernik (Bulgaria)
- ❖ Prof. Azra Adjajlic – Dedovic PhD, Faculty of criminology and security, Sarajevo (Bosnia & Herzegovina)
- ❖ Prof. Aleksandr Korablev, PhD, Dean, Faculty for economy and management, Saint Petersburg State Forest Technical University, Saint Petersburg (Russian Federation)
- ❖ Prof. Primoz Dolenc, PhD, Faculty of Management, Primorska University, Koper (Slovenia)
- ❖ Doc. Igor Stubelj, PhD, PhD, Faculty of Management, Primorska University, Koper (Slovenia)
- ❖ Prof Karl Schopf, PhD, Akademie fur wissenschaftliche forchung und studium, Wien (Austria)
- ❖ Prof. Emilija Stevanovska, Ph.D, BAS Skopje (Macedonia)
- ❖ Prof. Volodymyr Denysyuk, PhD, Dobrov Center for Scientific and Technological Potential and History studies at the National Academy of Sciences of Ukraine (Ukraine)
- ❖ Prof. Laste Spasovski PhD, Vocational and educational center, Skopje, Macedonia
- ❖ Prof. Branislav Simonovic PhD, Faculty of law, Kragujevac (Serbia)
- ❖ Prof. Dragan Kokovic PhD, University of Novi Sad, Novi Sad (Serbia)
- ❖ Prof. Sasha Kicoshev PhD, University of Novi Sad, Novi Sad (Serbia)
- ❖ Prof. Pere Tumbas PhD, Faculty of Economics, University of Novi Sad, Subotica (Serbia)
- ❖ Prof. Natalija Kirejenko PhD, Faculty For economic and Business, Institute of Entrepreneurial Activity, Minsk (Belarus)
- ❖ Prof Evgenia Penkova-Pantaleeva PhD, UNWE -Sofia (Bulgaria)
- ❖ Prof. Nikolina Ognenska PhD, Faculty of Music, SEU - Blagoevgrad (Bulgaria)
- ❖ Prof. Tihomir Domazet PhD, President of the Croatian Institute for Finance and Accounting
- ❖ Prof. Branimir Kampl PhD, Institute SANO, Zagreb (Croatia)
- ❖ Prof. Marina Simin PhD, College of professional studies in Management and Business Communication, Sremski Karlovci (Serbia)
- ❖ Prof. Miladin Kalinic, College of professional studies in Management and Business Communication, Sremski Karlovci (Serbia)
- ❖ Prof. Helmut Shramke PhD, former Head of the University of Vienna Reform Group (Austria)
- ❖ prof. Ahmad Zakeri PhD, University of Wolver Hampton (United Kingdom)
- ❖ Prof. Tzako Pantaleev PhD, NBUniversity, Sofia (Bulgaria)
- ❖ Prof. Lisen Bashkurti PhD, Global Vice President of Sun Moon University (Albania)
- ❖ Prof. Baki Koleci PhD, University Hadzi Zeka (Kosovo)
- ❖ Prof. Ivana Jelik PhD, University of Podgorica, Faculty of Law (MNE)
- ❖ Prof. Islam Hasani PhD, Kingston University (Bahrein)
- ❖ Prof. Rumen Valcovski PhD, Imunolab Sofia (Bulgaria)
- ❖ Prof. Nikola Popovski PhD, MSI Sveti Nikole (Macedonia)
- ❖ Prof. Jonko Kunchev PhD, University „Cernorizec Hrabar“ - Varna (Bulgaria)
- ❖ Prof. Nedjat Korajlic PhD, Faculty of criminology and security, Sarajevo (Bosnia & Herzegovina)
- ❖ Prof. Haris Halilovic PhD, Faculty of criminology and security, Sarajevo (Bosnia & Herzegovina)
- ❖ Prof. Jasmin Ahic PhD, Faculty of criminology and security, Sarajevo (Bosnia & Herzegovina)
- ❖ prof. Jova Ateljevic PhD, Faculty of Economy, University of Banja Luka (Bosnia & Herzegovina)
- ❖ Prof. Branislav Simonovic PhD, Faculty of law University of Kragujevac (Serbia)
- ❖ Doc. Tatyana Sobolieva PhD, State Higher Education Establishment Vadiym Getman Kiyev National Economic University, Kiyev (Ukraine)
- ❖ Doc. Sasa Petkovic PhD, Faculty of Economy University of Banja Luka (Bosnia & Herzegovina)

- ❖ Doc. Maja Korubin PhD, MON- Skopje, executive of Centre for adult education, Skopje (Macedonia)
- ❖ Doc. Marijan Mladenovski PhD, EURO colledge, Kumanovo (Macedonia)

Table of Contents

“NUŠIĆ BALKAN COMIC PROSEDE”	13
Branislav Đ. Nušić (1864/2014) – “Classic lasting value”	13
Almedina Čengić	13
A PCR based survey on acute bee paralysis virus, black queen cell	18
virus, chronic bee paralysis virus, deformed wing virus,	18
Kashmir bee virus and sacbrood virus in Bulgarian honey bee colonies: a preliminary study.....	18
Rumen Valtchovski.....	18
Plamen Petrov.....	18
Silvina Zapryanova	18
Misho Hristovski.....	18
CREDIT RISK AND LOAN LOSS RESERVING, CASE OF MACEDONIAN BANKS.....	24
Blagoja Spirkoski PhD & Ass. Prof Radica Dishlieska PhD	24
CRIMINAL LEGAL AND CRIMINOLOGICAL ASPECTS OF METHODOLOGY OF HUMAN TRAFFICKING	30
Prof. Aleksandar Donchev PHD.....	30
Ass. Vesna Trajanovska LL.M	30
DIFFERENT ECONOMIC PHILOSOPHIES BETWEEN THE TWO DOMINANT SCHOOLS OF ECONOMIC THOUGHT.....	37
Prof. Krume Nikoloski PhD.....	37
EFFECTIVE FINANCIAL REPORTING AS A KNOWLEDGE FOR BOOSTING THE ECONOMIC GROWTH	42
Ass. Prof. Olivera Gjorgieva-Trajkovska	42
Ass. Prof. Vesna Georgieva Svrtinov	42
Assos. Prof. Riste Temjanovski.....	42
Assist. Msc. Blagica Koleva.....	42
ETHICAL DIMENSION OF THE MANAGEMENT	48
Ivan Blazhevski, PhD	48
Aleksandar Grizhev, PhD.....	48
FOREIGN DIRECT INVESTMENTS – GENERATOR OF KNOWLEDGE AND DEVELOPMENT	52
MSc Novak Lucic	52
KNOWLEDGE MANAGEMENT STRATEGIES AS A RESPONSE TO THE NEW - DYNAMIC ENVIRONMENT	61
Sanja Nikolic, PhD	61
Jelena Tast, PhD	61
Sreten Miladinovski, PhD.....	61

MERCHANDISING IMPLEMENTATION EFFECTS ON THE MACEDONIAN MARKET	67
MSc. Biljana Buzlevski	67
MSc. Natasha Gjorevska	67
METHODOLOGY OF SOCIOLOGICAL COGNITION OF SOCIAL REALITY	74
Assoc. Prof. Dr Veselin Bosakov	74
DETECTING STRATEGIC ASSET TRANSFER ON THE VALUE CHAIN RESULTING FROM OFDI FROM CHINESE MNEs	78
M.Sc. Daniela Cvetanovska	78
STRUCTURALISM AND POST – STRUCTURALISM IN THE HUMANIST SCIENCES	84
Toni Naunovski, PhD	84
Biljana Lazarova, MA	84
The applicability of Six Sigma (6 Σ) in small and medium sized enterprises.....	89
Ass. Prof. Marina Kantardjieva.....	89
THE BORDERS OF MACEDONIA SECUNDA IN THE LATEROMAN EMPIRE	94
Suzana Kotovchevska PhD	94
THE EFFECTS OF EARLY SECOND (FRENCH) LANGUAGE ACQUISITION- INITIAL PHASE	101
Natasha Aleksoska, ABD	101
THE FUTURE OF BANKING INSTITUTIONS UNDER CONDITIONS OF DIGITALIZATION	108
Savo Ashtalkoski PhD	108
Irena Ashtalkoska PhD,	108
THE IMPORTANCE OF EDUCATION FOR THE HUMAN DEVELOPMENT INDEX IN THE REPUBLIC OF MACEDONIA.....	112
Prof. Tatjana Dimoska PhD	112
Prof. Branko Nikolovski PhD	112
Boris Trimcev MSc.....	112
THE KNOWLEDGE OF THE CLERKS AS A CONDITION „SINE QUA NON“ FOR CREATION A FUNCTIONAL ADMINISTRATIVE SYSTEM	118
Ass. Dr. Dejan Vitanski	118
THE LOAN AS A MEAN OF DEVELOPMENT OF GOODS-MONEY RELATIONS	123
M-r Elena Zlateva	123
Phd Aleksandar Ilievski.....	123
THE MONEY MARKET AND SHORT TERM SECURITIES IN THE REPUBLIC OF MACEDONIA.....	126
Asst. Prof. Dori Pavloska Gorgioska PhD.....	126
Asst. Prof. Aleksandar Dejanovski PhD	126
Ass. Biljana Buzlevski MsC.....	126

Ass. Natasha Gjorevska MsC	126
THE THEORIES OF IDENTITY IN THE CONTEXT OF TERRORIST ORGANIZATION	132
Assoc. Professor, Frosina T. Remenski, PhD	132
Assoc. Professor Marjan Nikolovski, PhD	132
Assoc. Professor Vladimir Pivovarov, PhD	132
TYPOLOGIES OF ORGANIZED CRIMINAL GROUPS ACCORDING TO THEIR STRUCTURE AND ORGANIZATIONAL FRAMEWORK.....	139
Doc. Marika Mateska, Phd	139
Ass. Fani Mateska, M.Sc.....	139
E- КОМЕРЦИЈА НАСПРОТИ Е – БАНКАРСТВОТО – СЛИЧНОСТИ И РАЗЛИКИ	143
Доц. д-р Љупчо Давчев.....	143
Проф. д-р Ристо Фотов	143
Проф. д-р Еленица Софијанова.....	143
Доц. д-р Тамара Јованов Марјанова	143
CHARACTERISTICS OF RATITES WITH SPECIAL REFERENCE TO THE OSTRICH.....	149
Asst. Prof. Daniela Belichovska PhD	149
CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY	155
Александар Николовски, PhD.....	155
Зорица Силјановска, PhD	155
Мирјана Матовска, PhD	155
НОВА ВИСОКООБРАЗОВНА ПОЛИТИКА И СТРАТЕГИЈА.....	160
ЗА ДОБИВАЊЕ НА НОВИ И КВАЛИТЕТНИ ЗНАЕЊА.....	160
Ph.D JOVE KEKENOVSKI.....	160
ПРАВЕН ТРЕТМАН НА АКАДЕМСКОТО ДЕЛО ВО ОБРАЗОВНИОТ ПРОЦЕС	166
Љ.Стефаноски, А. Илиевски, М. Шутова.....	166
Трите интеракционни стадии в позитивната психотерапия на Песешкиан, разгледани в динамиката на юношеската возраст	173
Венка Димитрова Петрова	173
IMPACT OF MODERN INFORMATION TECHNOLOGY ON RESOURCE MANAGEMENT.....	176
Mr Milan Veselinović	176
ACQUISITION OF SOCIAL KNOWLEDGE AND SKILLS AT SCHOOL – A KEY FACTOR FOR PREVENTION OF RISK BEHAVIOR AMONG YOUNG PEOPLE.....	182
Rumiana Budjeva, Ph.D.....	182
ACTUAL CONDITIONS IN MACEDONIAN CRIMINALISTICS EDUCATION.....	188
Metodija Angeleski PhD.....	188

AN EMPIRICAL STUDY OF INTERVAL MEASURE RATIO	192
Atanas Delev, PhD Student	192
ТЕХНОЛОШКИ РАЗВОЈ И ПРОБЛЕМ ЕКОНОМСКЕ ТРАНСФОРМАЦИЈЕ.....	199
Доц. др Александар Костић.....	199
Др Марко Јанковић	199
APPLICATION OF ZEOFIT AND ZEOLIT AS ABSORPTION OF HEAVY METALS IN SOIL PLANTED WITH VEGETABLES.....	203
MsC. Vesna Markoska.....	203
Prof. Blagica Cekova.....	203
MsC. Katerina Atkoska	203
MsC. Arianit Reka.....	203
APPLYING THE CONCEPT OF ZERO EMISSIONS IN ENGINEERING.....	208
Blagica Cekova PhD.....	208
Biljana Janevska	208
CURRICULUM AND VALUE ORIENTANTION IN SECONDARY SCHOOLS.....	213
Prof. Emilija Petrova Gjorgjeva PhD.....	213
Senior Lecturer Snezana Kirova M.A.....	213
CYBER SECURITY AND HAKING.....	217
Anelia Venelinova Stamenova MA.....	217
Donika Velitchkova Dimanova	217
Developing fundamental skills at students using technological education.....	220
Assoc. Prof. Diana St. Mitova, Ph. D	220
DEVELOPMENT OF HUMAN RESOURCE MANAGEMENT IN SPAIN AND ITS APPLIANCE IN BUSINESS COMPANIES.....	226
Venera Gudachi.....	226
ECONOMIC (IN)EQUALITIES IN THE MACEDONIAN FAMILIES - GENDER ASPECTS: STUDY ABOUT KUMANOVO-LIPKOVO REGION.....	234
Ass.Prof. Marjan Mladenovski, PhD.....	234
Ass.Prof. Savo Efremovski, PhD	234
Ass.Prof. Marija Stojanova, PhD	234
EMERGENCE OF WORKPLACE STRESS IN STATE INSTITUTIONS OF THE REPUBLIC OF MACEDONIA .	240
Prof. Aleksandar Ilievski, PhD.....	240
Emilija Ugrinovska, MsC.....	240
FROM CUSTOM WITH MORALITY TO THE SOCIAL NORM/LAW	245
Ljupcho Naumovski PhD	245

IMPACT OF THE GLOBALISED FOOD SYSTEM ON DIABETES TYPE 2 AND GLOBAL WARMING.....	250
Teuta Gjuladin-Hellon, PhD.....	250
OLD URBAN AND RURAL ARCHITECTURE IN MACEDONIA AND ITS PROTECTION	256
Prof. Marula Nikoloska.....	256
MUSIC AND POETRY IN SYNTHESIS – A CREATIVE APPROACH FOR APPRECIATION OF ARTISTIC IDEAS IN PIANO EDUCATION	261
Milena Tsoleva PhD Student.....	261
TRACES OF TURKISH CULTURE IN	266
MACEDONIA’S CULTURAL TRADITION	266
PhD Mahmut Chelik	266
PhD Jovanka Denkova	266
COMPARATIVE ANALYSIS OF INFLUENCE OF PARENTS IN CHILD BEHAVIOR IN TRAFFIC BETWEEN URBAN AND RURAL AREAS.....	272
Asst Prof Boris Antić, PhD	272
Asst Prof Dalibor Pešić, PhD.....	272
Prof Milan Vujanić, PhD	272
Assoc Vojislav Krstić, MSc	272
SYSTEMIC APPROACH AND FAMILIES AT SOCIAL RISK.....	279
Prof. Daniel Pavlovski, PhD	279
THE MEANING OF THE INTERDISCIPLINARY APPROACH IN STUDING THE SOCIAL- PSYCHOLOGICAL- PEDAGOGICAL PROBLEMS IN THE EDUCATIONAL SYSTEM	284
Prof. Sonja Rizoska Jovanovska PhD	284
assis.professor Toni Naunovski.....	284
ELEMENTS OF IDENTIFICATION IN MULTICULTURAL SOCIETIES	289
Assistant Professor Jordanka Galeva, PhD.....	289
KNOWLEDGE ABOUT THE CONTEMPORARY WAHHABISM –	294
FACTS ABOUT ITS INFLUENCE	294
Aleksandar Grizhev, PhD.....	294
Ivan Blazhevski, PhD	294
READING OLIVER TWIST AS A SOCIAL COMMENTARY OF EARLY VICTORIAN ENGLAND	299
YILDIRAY CEVIK.....	299
EDUCATION: ADVANTAGE FOR ME AND FOR OTHER BENEFITS.....	304
Teodora Svetoslavova Koseva.....	304

**TRACES OF TURKISH CULTURE IN
MACEDONIA'S CULTURAL TRADITION**

PhD Mahmut Chelik
PhD Jovanka Denkova

**СЛЕДЫ ТУРЕЦКОЙ КУЛЬТУРЫ В
КУЛЬТУРНОЙ ТРАДИЦИИ МАКЕДОНИИ**

доктор наук Махмут ЧЕЛИК
доктор наук Йованка ДЕНКОВА

ABSTRACT: After the fall of Macedonia under Ottoman rule in 1392, Turkish Culture and Islamic faith began to spread in that country. The new religion had strong influence on the public, social, economic and social life because of the political, social and religious support that was provided by the Turks as its main carriers and supporters. A number of indigenous populations with different ethnic backgrounds over time voluntarily and some of them for various social and political reasons accepted the Islamic faith and merged into Turkish culture.

Along with their arrival, the Turks brought a different cultural and health habits manifested in two directions:

- A) Through numerous hygiene regulations and religious traditions that provide a positive impact on hygiene lifestyle of its supporters.
- B) For its medical science and tradition inherited from the Assyrians, Babylonians, Arabs and other eastern nations and cultures, which brought new scientific and practical methods of treatment. The carriers of this "new medicine", despite a small number of doctors, were numerous traditional doctors, healers-empiricists called "ekimi" (physicians). Thus the complement and enrichment to the existing Slavic empirical medicine, which, on the other hand, embraced the tradition of practical and scientific medicine of the Greeks, Romans and Byzantines.

Macedonia as part of the Rumelian province was located on the list as a place to be filled in with educated medical staff. During that period Macedonia gained much public fountains, baths and fountains sinks. Streets began to be built, sewerage interventions were carried out as well as short but significant water supply networks were established. Also, a number of parks and public buildings were built.

Keywords: Culture, tradition, medicine impact.

РЕЗЮМЕ: После падения Македонии под османским владычеством в 1392 г., в этой стране началось распространение турецкой культуры и исламской веры. Новая культура оказала сильное влияние на публичную, общественную, экономическую и социальную жизнь, из-за политической, социальной и религиозной поддержки, предоставленной турками в качестве ее основных заинтересованных сторон и сторонников. Ряд коренных народов из различных этнических групп со временем добровольно, а часть из них и из-за различных социальных и политических причин присоединились к общей турецкой культуре. С приходом, турки, кроме их общей культуры, принесли и другие привычки касающиеся культуры и здравоохранения, которые проявляются в двух направлениях:

- A) Через многочисленные санитарно-гигиенические нормы и религиозные традиции, которые оказывали положительное влияние на гигиенический образ жизни своих приверженцев.
- B) Своей медицинской науки и традицией, унаследованные от ассирийцев, вавилонян, арабов и других восточных народов и культур, которые несли новые научные и практические методы лечения. Кроме нескольких врачей, многочисленные народные врачи были носителями «новой медицины», а также и целители-эмпирики называемых «экимами», а таким образом расширялась и обогащалась уже существующая славянская эмпирическая медицина, которая, в свою очередь, сама по себе несла традиции практической и научной медицины греков, римлян и византийцев.

Македония в составе румелийской области считалась местом для заполнения обученным медицинским персоналом. В этот период в Македонии были построены многие общественные фонтаны, фонтаны, общественные туалеты и бани. Началось строение улиц, канализационных и коротких, но заметных водопроводных сетей. Также начали появляться и многочисленные парки и общественные здания.

Ключевые слова: Культура, традиция, медицина, воздействие.

СЛЕДЫ ТУРЕЦКОЙ КУЛЬТУРЫ В КУЛЬТУРНОЙ ТРАДИЦИИ МАКЕДОНИИ

После падения Македонии под османским владычеством в 1392 г., в этой стране началось распространение турецкой культуры и исламской веры. Новая религия оказала сильное влияние на публичную, общественную, экономическую и социальную жизнь, из-за политической, социальной и религиозной поддержки, предоставленной турками в качестве ее основных заинтересованных сторон и сторонников. Ряд коренных народов из различных этнических групп со временем добровольно, а часть из них и из-за различных социальных и политических причин присоединились к общей турецкой культуре.²⁰⁶

С приходом, турки, кроме их общей культуры, принесли и другие привычки касающиеся культуры и здравоохранения, которые проявляются в двух направлениях:

А) Через многочисленные санитарно-гигиенические нормы и религиозные традиции, которые оказывали положительное влияние на гигиенический образ жизни своих приверженцев.

Б) Своей медицинской науки и традицией, унаследованные от ассирийцев, вавилонян, арабов и других восточных народов и культур, которые несли новые научные и практические методы лечения. Кроме нескольких врачей, многочисленные народные врачи были носителями «новой медицины», а также и целители-эмпирики называемых «экимами», а таким образом расширялась и обогащалась уже существующая славянская эмпирическая медицина, которая, в свою очередь, сама по себе несла традиции практической и научной медицины греков, римлян и византийцев.²⁰⁷

Македония в составе румелийской области считалась местом для заполнения обученным медицинским персоналом. В этот период в Македонии были построены многие общественные фонтаны, фонтаны, общественные туалеты и бани. Началось строение улиц, канализационных и коротких, но заметных водопроводных сетей. Также начали появляться и многочисленные парки и общественные здания.

Таким образом создались условия для существования конкретного медицинского конгломерата, который был наиболее выражен в самой Македонии, расположенной на перекрестке влияний материальных и духовных культур Запада и Востока.

Все научные и религиозные книги были написаны исключительно на арабском языке, который не был доступным для всех, и, вместе с проникновением турецкого национального самосознания, уже в XIII веке эти научные и образовательные книги стали переводить на турецком языке. А в то время стали переводить и «популярные книги медицины» на турецкий язык.²⁰⁸

Начиная с XV века медицина в качестве науки уже изучалась в турецких медресе, несмотря на то, что все медицинские книги, написанные на арабском языке, пока не были переведены на турецкий язык. В основном изучались произведения врачей Авиценна, Разес, Ибн аль-Байтар, Аль-Фараби и другие. Некоторые из этих книг в XV веке (1455г.) были обнаружены в Скопье, в богатой библиотеке Исхак-бея и его сына Исы-бея, которая состояла из 275 рукописей, в основном религиозного характера. Среди них были медицинские книги и Ибн Сины, известный как Авиценна, под названием «Ал-канун фи-т-тибб» (Канон врачебной науки), книга Ибн аль-Байтара «Китаб Ибн аль-Байтара» и другие. Эти книги показывают, что традиции арабской медицины были известны и уже находились среди османцев в Македонии.²⁰⁹

Медицина в Османском государстве в XV веке, все еще не получила официальный характер, и хотя работали медицинские писатели, такие как Ширвани и пр. Учрежденное турецким султаном Мехмедом II (Фатих) Сахн-и Семан медресе (Университет) после завоевания Константинополя (Стамбула), имело только богословский и обучающий характер.

В течение XVI века, султан Сулейман Великолепный I, ввел значительные изменения в иерархической системе медресе. С 1550-1556 гг., он построил свою мечеть в Стамбуле, известной как

²⁰⁶ Yusuf Hamzaoglu, Balkan Türkdüğü, Logos Yayınevi, Üsküp, 2004

²⁰⁷ Халил Иналдик: Османско царство, класично доба 1300-1600 г. Српска књижевна задруга, Београд, 1974, стр. 249

²⁰⁸ Apostlov T.: Razvoj medicinske misli u Otomanskoj imperiji sa osvrtom na Makedoniju. Zbornik radova sa XIV naucnog sastanka, Naucno Društvo za istoriju zdravstvene kulture Jugoslavije, Beograd, 1965, стр. 28-46. В связи с этим писал и Николовский Б: О preventivi u Makedoniji u turskom periodu nase i istorije / od XIII-XIX veka /. Zbornik radova sa XV naucnog sastanka Naucnog drustva za istoriju zdravstvene kulture Jugoslavije, Beograd, 1966, стр. 70-77.

²⁰⁹ Халил Иналдик, ибид, стр. 241

Сулеймание. В ней он установил новый университет, который имел название как и мечеть и в котором уже началось изучение и медицинской науки.²¹⁰

После окончания учебы, выпускники и врачи этого университета вчислялись в королевских слугах или старших юристов, которые потом распоряжались как «мевалин» в провинциях империи по следующему порядку: 1. Каир, Дамаск, Эдирне, Бурса, Салоники 2. Мекка и Медина 3. Кади в Стамбуле 4. Анатолийский кадиаскер и 5. Румелийский кадиаскер.²¹¹

Македония в составе румелийской области считалась местом для заполнения обученным медицинским персоналом. Отсюда следует, что вилайет Битола, который был одним из самых важных городов Румелийского вилайета, пользовался услугами этих врачей уже в ходе XVI века. Врачи, которых отправляли в Битолу, вероятно работали в существующем военном госпитале этого периода (XVI век), расположенный рядом с теперешним футбольным стадионом, который является, возможно, первым военным госпиталем построенным на Балканах.²¹²

На самом деле, медицина в Османской империи, в качестве необходимой практической науки до XV века была в руках подученных эмпириков-экзимов, джераси атари (траверы) и др. Вот почему, «еще давно Османские правители приглашали иностранных врачей, и новые европейские достижения в области медицины стали известны туркам уже в XVIII веке благодаря прозведениям которых поселенцы переводили с западных языков на турецкий и арабский языков. Февзи Хаятизаде (умер в 1691г.), известный своими трудами в области медицины которые были написаны на турецком языке, а основанные на западные источники, именно он был евреем который перешел в ислам и глава врачей в Сарае».²¹³

Традиции и знание турецкой медицины которые уже были приняты, реализовались до второй половины XIX века, и самым лучшим образом их можно увидеть в рамках работы медицинского писателя и известного врача из XVIII века, Салиха Насраллаха Эфенди. Он не только ввел новшества в медицине, которые не были ранее известны греческим, еврейским и арабским врачам, он даже принял и сравнял их с европейскими медицинскими знаниями. Все это он написал в своем капитальном труде «Гаят ал-баян фи тадбир бадан аль-инсан» (Величайшие объяснения для лечения человеческого тела).

Эта рукописная книга, тоже известная и как «Теория и практика» хранится в Государственном архиве Македонии в Скопье. Для автора этой книги существует только «наука о теле» и «наука о вероисповеданиях». А так как «вера связана с здоровьем человеком», только здоровый организм в состоянии правильно молиться и осуществлять религиозные обязанности. Салих Эфенди Насраллах думал, что существуют шесть причин, которые ухудшают здоровье человека. Первой причиной является воздух, второй - еда и питье, третьей причиной - движение и покой тела, четвертой - движение и покой психики, пятой - сон и бдительность, а шестой причиной являются рвота и запор.

В интересах гигиены и чистоты, исламские правила требуют ритуальное омовение перед каждой из пяти ежедневных молитв, мытье рук перед едой, а мытье рта после еды, мытье рук и отверстий тела после выполнения физиологических потребностей, а купание для женщин после менструального цикла. Кроме того, строго запрещалось употребление алкоголя и свинины. Особенное обязательство с своей отличительной ритуальной чертой было обрезание мужских детей (суннат), помощью которого предотвращалось появление некоторых заболеваний мужских органов, связанное с плохой гигиеной тех же органов.

Бесспорно, что все эти меры имели определенное положительное и превентивное воздействие, с помощью которых частично смягчалась плохая гигиеническая и здравоохранительная обстановка населения в Македонии.

С целью сравнения этих религиозных гигиенических нормативов, было необходимо построить водопроводы, общественные фонтаны, бани (хаммамы), канализационные сети, туалеты и пр. Эта задача была дана властодержателям городов и различных богатых благотворителей.

²¹⁰ Апостолов Т., ибид стр. 28-46

²¹¹ Бојадиевски П.: Историски развој на болницата во Битола до 1941 година. Гласник на Институтот за национална историја, год. XXV, Скопје, 1981, 2-3, стр. 206

²¹² Апостолов Т., ибид, стр. 28-46

²¹³ Брезјанин Р.: Историјата на здравствената култура на Македонија, Монографија во ракопис. Институт за национална историја. Скопје, 1969, стр.115

В этот период Македонии получила многие общественные фонтаны, фонтаны, туалеты и чаммамы. Началось строение улиц, канализационных и коротких, но заметных водопроводных сетей. Также начали появляться и многочисленные парки или общественные здания.

В начале XIX века, когда в «Üsküp» (Скопье) жили по крайней мере 10 000 жителей и когда ²¹⁴, в «Манастире (Битола) жили около 4000 человек» по мнению французского путешественника Ами Буе, Битолу он считал "одним из самых чистых городов в Турции". ²¹⁵

Властодержатели и богатые благотворители в Македонии в начале строили водопроводы, фонтаны и чаммамы, а позже начали строить больницы, приюты для бедных, голодных и больных людей которых размещали в религиозных учреждениях, где в основном были изолированы душевнобольные.

Среди наиболее известных благодетелей турецкого периода упомянем лишь некоторые из них. Один из них был Сунгур Чауш Бег, который в 1434/5 году построил несколько общественных фонтанов, а после его смерти оставил деньги для содержания и ухода за этими фонтанами. ²¹⁶

Среди вали отправленных Османским государством на службу в Битолу, «максимальный вклад для его благоустройства и градостроительства путем строения многочисленных общественных зданий»дали Ахмед Эйюп-паша и Абдул Керим-паша.

Ахмед Эйюп Паша построил новый военный госпиталь на берегу реки Драгор и построил больницу для бедных, которая называется «Гурба Хаста Ханеси», приют для сирот, библиотеку и др. Он имел особую заслугу для регулирования нескольких улиц в городе, для перемещения старого турецкого кладбища из центра города на место которого он построил городской театр (1892/93г.) Он построил и Нузхетите парк напротив казармы, где ранее был пруд из которого комары несли малярию по всему городу Битола.

Это «в смысле здравоохранения, исчезновение прудов принесло пользу жителям близлежащих государственных зданий», написал Мехмед Тефик. ²¹⁷

К тому периоду принадлежат и чаммамы, а также и канализационная сеть и водопровод (который ныне частично используется) с несколькими водохранилищами, общественными фонтанами и туалетами. Эти зачатки коммунальной и общественной гигиены являются крупным вкладом в санации эпидемиологической и здравоохранительной ситуации в городе, в котором царствовали грязь и болезни. В таких примитивных условиях люди были вынуждены пользоваться «медицинскими услугами и знаниями» различных врачей, колдунов, гадалок, парикмахеров-экимов, джераси (хирурги), травери (ахтеров), повивальных бабок, массажеров и многих других «специализированных» профессий, которые появлялись ежедневно и работали в деревнях и городах, на улицах и рынках или имели свои магазины (как это было в случае с парикмахерами и ахтерами) в которых они принимали и лечили своих клиентов. ²¹⁸

²¹⁴Френски патеписи за Балканите XIX в., Наука и искусство Софија 1981, стр.377

²¹⁵Френски патеписи за Балканите XIX в., Ибид, стр. 373-374

²¹⁶Мехмед Тефик: Кратка Историја Битолског Вилајета. Браство, Битоль, 1912, стр.213

²¹⁷Мехмед Тефик, ибид, стр.216

²¹⁸От Сиджилы Кади Битолы узнаваем, что в 1607г. в городе работалиахтары Мехмет Челеби, Мусли Челеби, Халил Челеби, Х'зр-бей, потом "местчия" (наладчик сломанных костей) Мехмед, и в 1610г. работал и Осман «местчия». Во течение 1622г. работала группа парикмахеров: Хусейн, Мусли, Селим, Менно, Хасан, Узун-Хасан, Хаджи-Кассим и Х'зр. (Турски документи за историјата на македонскиот народ, серија I, том I, Архив на Македонија, Скопје, 1963)

В 1634г. упоминается массажистка («траячка») Гули Рана, Мастер Х'зр-Мустафа местач, Мустафа-массажист, Омер-массажист, Мусли Челеби-ахтар, а также в следующем году и массажист Мастер Байрам. В 1641г.упоминается и травник Халил Челеби. (Турски документи..., серија I, том II Скопје,1966).В этих документах встречаем«эксперта в операциях» или джераха Уста Синана, который работал в Битоле в 1644г. (Регести на Битолските кадиски сицили (1074-1075 г. Тур.календар), сицил 19, стр.43, дол.188, Историски архив Битола). Пока у нас нет никаких других данных касающиеся этих народных врачей, кроме оценок которых для них и для похожих на них оставили странствующие писатели. Один из этих писателей - француз Пьер Болон который в 1547 г. посетил балканские страны и отметил, что : "... большинство врачей в Турции, Египте, Сирии, Анатолии и других городов в стране Турции – это Евреи, а есть и гурок. Турки - очень хорошие практики и обладают навыками которые необходимы для хорошего врача. Евреям легче знать кое-что о медицине, потому что у них греческие, арабские и староеврейские книги Гипократа и Галена, Авиценны и Алманзора или Разиса или других арабских врачей, которые переведены на их простонародный язык. Турки также перевели на арабский и турецкийязыки книги Аристотеля и Платона. (Френски птеписи за Балканите XV-XVIII б. Наука и искусство, Софиа, 1975, стр. 106). Эта ситуация

Пытаясь восстановить некоторый порядок в хаотической сфере обеспечения здравоохранительной деятельности, турецкие султаны иногда выдавали фирманы которые запрещали ту или иную «медицинскую практику», которая была очень вредна для населения в царстве, в том числе и в Македонии.²¹⁹

Стамбульский медицинский факультет и факультеты в других европейских странах производили все более и более медицинских кадров, которые приходили работать в городах в Македонии. Большинство из них были турки, греки, валахи и евреи, но вскоре появились и первые практикующие врачи-македонцы. В начале XIX века в значительной мере увеличилось количество врачей-аспирантов в Битоле и в Скопье. Например, в мае 1845г. султан выдал следующий фирман: «Из Стамбула приказано, что каждый важный город в Македонии должен иметь одну главную школу, потом необходимые основные школы и необходимо построить больницу общего профиля. Затраты будут за счет царской казны».²²⁰ Этот приказ был почти везде адекватно реализован. В то время в Битоле построен и военный госпиталь.

В XIX веке послегюльханейского хатт и шерифа в 1839 году и хатти-хумаюна выдан султаном Абдул-Меджидом в 1856 году в качестве самого крупного реформистского закона и которым снова подтверждаются данные права предоставленные гюльханейским хатт и шерифом, замечались довольно перспективные новые реформы в царстве, в том числе и в области здравоохранения и развития самых гигиенических условий. На основе этих положительных эффектов провозглашенных реформ, ситуация в Македонии значительно изменилась на политическом, экономическом, социальном и культурно-образовательном, а особенно на медицинском плане до конца османского владычества Македонией.

Вывод

Именно, в сфере здравоохраненной культуры в тогдашней Македонии, будут построены несколько больниц, многочисленные хаммамы почти во всех населенных местах, а в крупных городах будут построены и два-три хаммама (в Скопье, в Битоле и в других местах). В зависимости от количества и потребностей местного населения, будут построены и общественные фонтаны, фонтаны, общественные туалеты, а также и водопроводные и канализационные сети, с целью защиты и в пользу общей здравоохранительной и гигиенической культуры всего населения, проживающего в Македонии во время османского владычества.

ЛИТЕРАТУРА

Yusuf Hamzaoğlu, Balkan Türkçüğü, Logos Yayinevi, Üsküp, 2004

Халил Иналдик: Османско Царство, Класично Доба 1300-1600 г. Табернакул, Скопје, 2006

Српска Књижевна Задруга, Београд, 1974

Apostolov T.: Razvoj medicinske misli u Otomanskoj imperiji sa osvrtom na Makedoniju. Zbornik radova sa XIV naucnog sastanka, Naucno Društvo za istoriju zdravstvene culture Jugoslavije, Beograd, 1965

сохранялась до XIX века, когда уже было невозможно отворотить проникновение западной научной мысли и культуры которые неминуемо завоевали феодально рваной Турцией. Вторая половина XVII века, которая была доминирующей до Танзимата, была должнаступить место современной западной медицинской науке которую изучали и в Стамбульском университете. Тем самым произошли изменения и в медицинском классе. Теперь этот класс уже не представлял сочетание между высшими «юристами» и «докторами», но сформировался отдельный врачебный класс в качестве отдельной общественной формации. Ами Буе в 1869 г. посетил Турцию и отметил, что «Дрогисты или химики, которые обычно продают лекарства в городах Турции, в основном - евреи, но турки являются более квалифицированными в знании и имеют больше медикаментов, т.е. обычных лекарств для продажи в магазинах, чем у нас в Европе. У лучшего дрогиста в Венеции, не смотря на то, как хорошо он оборудован, нету вмагazine столько лекарств, сколько есть у дрогиста в Турции. Я не говорю о количестве по весу, но о разнообразии простых лекарств. Когда врач выпишет рецепт, он посылает его дрогисту, чтобы получить лекарства, которых ему нужны, потому что все дела в Турции делаются за деньги...»(Френски патеписи за Балканите XV- XVIII век, София, 1975, стр. 107)

²¹⁹Одним из таких фирманов султана Махмуда II был выпущен в конце 1838 г. и послан всем «властьямна Среднем рукаве Румелии». Фирман запрещал аборт и предусматривал строгое наказание потому что«... устранение из недр детей приходящие по воле Создателя представляет собой великий грех убийства ..», а с другой стороны, из-за того, что" ...в течении самого совершения отвратительного аборта используются некоторые опасныелекарства, даже беременные женщины подвергают себя смертельной опасности..., и во многих случаях остаются калеками...» Приказ был выдан всем врачам, аптекарам и повивальным бабкам, и этот приказ запрещал давать любые лекарства для совершения аборта. (Турски документи за македонската историја 1827-1839, Архив на Македонија, Скопје 1958, V,111)

²²⁰Мустафа Карахасан: Образованието во Македонија во времето на танзиматот, Школството, просветата и културата во Македонија за време на преродбата. Ману ,Скопје 1975, стр.106)

- Бојадиевски П.: Историски развој на болницата во Битола до 1941 година. Гласник на Институтот за национална историја, год. XXV, Скопје, 1981
- Брезјанин Р.: Историјата на здравствената култура на Македониј, Монографија во ракопис. Институт за национална историја. Скопје, 1969
- Френски патентиси за Балканите XIX в., Наука и искуство Софија 1981
- Мехмед Тефик: Кратка историја Битолског Вилајета. Браство, Битољ, 1912,
- Турски документи за историјата на македонскиот народ, серија I, том I, Архив на Македонија, Скопје, 1963
- Турски документи за македонската историја 1827-1839, Архив на Македонија, Скопје 1958, V, 111
- Мустафа Карахасан: Образованието во Македонија во времето на танзиматот, Школството, просветата и културата во Македонија за време на преродбата. Ману, Скопје 1975